

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

DECYZJA NR 1/2018 KOMITETU STOWARZYSZENIA UE–UKRAINA W SKŁADZIE ROZSTRZYGAJĄCYM KWESTIE DOTYCZĄCE HANDLU

z dnia 14 maja 2018 r.

w sprawie aktualizacji załącznika XXI do rozdziału 8 dotyczącego zamówień publicznych tytułu IV – Handel i zagadnienia związane z handlem układu o stowarzyszeniu oraz w sprawie pozytywnej opinii w odniesieniu do kompleksowego planu w dziedzinie zamówień publicznych [2018/972]

KOMITET STOWARZYSZENIA W SKŁADZIE ROZSTRZYGAJĄCYM KWESTIE DOTYCZĄCE HANDLU,

uwzględniając Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony ⁽¹⁾ (zwany dalej „Układem”), w szczególności jego art. 149, 153 i 463,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 486 Układu niektóre części Układu, w tym postanowienia dotyczące zamówień publicznych, stosuje się tymczasowo od dnia 1 stycznia 2016 r.
- (2) Art. 149 Układu stanowi, że progi wartości dla zamówień publicznych przewidzianych w załączniku XXI-P podlegają regularnemu przeglądowi, począwszy od pierwszego parzystego roku po wejściu w życie Układu, a korekty tej dokonuje się w drodze decyzji Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, o którym mowa w art. 465 ust. 4 Układu.
- (3) Art. 153 Układu stanowi, że Ukraina ma stopniowo zapewnić zgodność swoich przepisów dotyczących zamówień publicznych z odpowiednim dorobkiem prawnym Unii zgodnie z harmonogramem zawartym w załączniku XXI do Układu.
- (4) Od parafowania Układu w dniu 30 marca 2012 r. niektóre unijne akty prawne wymienione w załączniku XXI do Układu zostały przekształcone lub uchylone i zastąpione nowym aktem unijnym. W szczególności Unia przyjęła i notyfikowała Ukrainie następujące akty prawne:
 - a) dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/23/UE ⁽²⁾;
 - b) dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/24/UE ⁽³⁾;
 - c) dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/25/UE ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 161 z 29.5.2014, s. 3.

⁽²⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/23/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie udzielania koncesji (Dz.U. L 94 z 28.3.2014, s. 1).

⁽³⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/24/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie zamówień publicznych, uchylająca dyrektywę 2004/18/WE (Dz.U. L 94 z 28.3.2014, s. 65).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/25/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych, uchylająca dyrektywę 2004/17/WE (Dz.U. L 94 z 28.3.2014, s. 243).

- (5) Wyżej wymienione dyrektywy wprowadziły zmiany progów wartości dla zamówień publicznych przewidzianych w załączniku XXI-P, które następnie zostały zmienione odpowiednio rozporządzeniami delegowanymi Komisji (UE) 2015/2170 ⁽¹⁾, (UE) 2015/2171 ⁽²⁾, oraz (UE) 2015/2172 ⁽³⁾.
- (6) Art. 463 ust. 3 Układu stanowi, że Rada Stowarzyszenia jest uprawniona do aktualizacji i zmiany załączników do Układu.
- (7) Należy uaktualnić załącznik XXI do Układu, aby odzwierciedlał on zmiany dotyczące dorobku prawnego Unii wymienionego w tym załączniku, zgodnie z art. 149, 153 i 463 Układu.
- (8) Nowy dorobek prawny Unii w dziedzinie zamówień publicznych ma nową strukturę. Należy uwzględnić tę nową strukturę w załączniku XXI. W interesie przejrzystości należy uaktualnić załącznik XXI w całości i zastąpić go załącznikiem o treści określonej w dodatku do niniejszej decyzji. Ponadto należy uwzględnić postępy osiągnięte przez Ukrainę w procesie zbliżenia przepisów do dorobku prawnego Unii.
- (9) Art. 465 ust. 2 Układu stanowi, że Rada Stowarzyszenia może przekazać Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu swoje uprawnienia, w tym uprawnienie do podejmowania wiążących decyzji.
- (10) Rada Stowarzyszenia UE-Ukraina decyzją nr 3/2014 ⁽⁴⁾ z dnia 15 grudnia 2014 r. upoważniła Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu do dokonania aktualizacji lub zmiany niektórych załączników dotyczących kwestii związanych z handlem.
- (11) Art. 152 ust. 1 Układu stanowi, że Ukraina przedkłada Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu kompleksowy plan wdrożenia postanowień dotyczących zamówień publicznych, wraz z terminami i najważniejszymi etapami, które obejmują wszystkie reformy w zakresie zbliżenia przepisów do unijnego dorobku prawnego.
- (12) Art. 152 ust. 3 precyzuje, że pozytywna opinia Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu jest potrzebna do tego, aby kompleksowy plan stał się dokumentem referencyjnym dla procesu wdrożenia, to jest dla zbliżenia ustawodawstwa do przepisów dotyczących zamówień publicznych zawartych w unijnym dorobku prawnym.
- (13) W związku z tym Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu powinien wydać pozytywną opinię na temat kompleksowego planu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik XXI do rozdziału 8 dotyczącego zamówień publicznych tytułu IV – Handel i zagadnienia związane z handlem Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, zastępuje się załącznikiem o nowej treści, który jest dołączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszym pozytywnie opiniuje się kompleksowy plan zatwierdzony zarządzeniem Rady Ministrów Ukrainy z dnia 24 lutego 2016 r. (nr 175-p) przyjętym przez rząd Ukrainy dnia 24 lutego 2016 r.

⁽¹⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2170 z dnia 24 listopada 2015 r. zmieniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/24/UE w odniesieniu do progów obowiązujących w zakresie procedur udzielania zamówień (Dz.U. L 307 z 25.11.2015, s. 5).

⁽²⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2171 z dnia 24 listopada 2015 r. zmieniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/25/UE w odniesieniu do progów obowiązujących w zakresie procedur udzielania zamówień (Dz.U. L 307 z 25.11.2015, s. 7).

⁽³⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2172 z dnia 24 listopada 2015 r. zmieniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/23/UE w odniesieniu do progów obowiązujących w zakresie procedur udzielania zamówień (Dz.U. L 307 z 25.11.2015, s. 9).

⁽⁴⁾ Decyzja Rady Stowarzyszenia UE-Ukraina nr 3/2014 z dnia 15 grudnia 2014 r. w sprawie przekazania niektórych uprawnień Rady Stowarzyszenia Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu (Dz.U. L 158 z 24.6.2015, s. 4).

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 maja 2018 r.

W imieniu Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu

Przewodnicząca

Nataliya MYKOLSKA

Sekretarze

Za Ukrainę

Oleksiy ROZHKOVA

Za UE

Christian Frigaard RASMUSSEN

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK XXI-A DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

ORIENTACYJNY HARMONOGRAM REFORM INSTYTUCYJNYCH, ZBLIŻENIA PRZEPISÓW I PRYZNANIA
DOSTĘPU DO RYNKU

Etap		Orientacyjny harmonogram	Dostęp do rynku przyznany UE przez Ukrainę	Dostęp do rynku przyznany Ukrainie przez UE	
1.	Wykonanie art. 150 ust. 2 i art. 151 niniejszego Układu Uzgodnienie strategii reformy określonej w art. 152 niniejszego Układu	6 miesięcy po wejściu w życie niniejszego Układu	Dostawy dla instytucji administracji centralnej	Dostawy dla instytucji administracji centralnej	
2.	Zbliżenie przepisów i wdrożenie podstawowych elementów dyrektywy 2014/24/UE oraz dyrektywy Rady 89/665/EWG	3 lata po wejściu w życie niniejszego Układu	Dostawy dla władz państwowych, regionalnych i lokalnych oraz podmiotów prawa publicznego	Dostawy dla władz państwowych, regionalnych i lokalnych oraz podmiotów prawa publicznego	Załączniki XXI-B oraz XXI-C
3.	Zbliżenie przepisów i wdrożenie podstawowych elementów dyrektywy 2014/25/UE oraz dyrektywy 92/13/EWG	4 lata po wejściu w życie niniejszego Układu	Dostawy dla wszystkich zamawiających podmiotów w sektorze usług użyteczności publicznej	Dostawy dla wszystkich zamawiających podmiotów	Załączniki XXI-D oraz XXI-E
4.	Zbliżenie przepisów i wdrożenie innych elementów dyrektywy 2014/24/UE Zbliżenie przepisów i wdrożenie dyrektywy 2014/23/UE	6 lat po wejściu w życie niniejszego Układu	Zamówienia na roboty budowlane i usługi oraz koncesje dla wszystkich instytucji zamawiających	Zamówienia na roboty budowlane i usługi oraz koncesje dla wszystkich instytucji zamawiających	Załączniki XXI-F, XXI-G oraz XXI-H
5.	Zbliżenie przepisów i wdrożenie innych elementów dyrektywy 2014/25/UE	8 lat po wejściu w życie niniejszego Układu	Zamówienia na roboty budowlane i usługi dla wszystkich zamawiających podmiotów w sektorze usług użyteczności publicznej	Zamówienia na roboty budowlane i usługi dla wszystkich zamawiających podmiotów w sektorze usług użyteczności publicznej	Załączniki XXI-I oraz XXI-J

ZAŁĄCZNIK XXI-B DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

PODSTAWOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/24/UE

Z DNIA 26 LUTEGO 2014 R. W SPRAWIE ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

(ETAP 2)

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania i definicje

Sekcja 1 Przedmiot i definicje

Artykuł 1 Przedmiot i zakres stosowania ust. 1, 2, 5 i 6

Artykuł 2 Definicje ust. 1 pkt 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 22, 23, 24

Artykuł 3 Zamówienia mieszane

Sekcja 2	Progi
Artykuł 4	Kwoty progowe
Artykuł 5	Metody obliczania szacunkowej wartości zamówienia
Sekcja 3	Wyłączenia
Artykuł 7	Zamówienia w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych
Artykuł 8	Szczególne wyłączenia w dziedzinie łączności elektronicznej
Artykuł 9	Zamówienia publiczne udzielane i konkursy organizowane zgodnie z przepisami międzynarodowymi
Artykuł 10	Wyłączenia szczególne dotyczące zamówień na usługi
Artykuł 11	Zamówienia na usługi udzielane na podstawie prawa wyłącznego
Artykuł 12	Zamówienia publiczne między podmiotami sektora publicznego
Sekcja 4	Sytuacje szczególne
Podsekcja 1:	Zamówienia subsydiowane oraz usługi badawcze i rozwojowe
Artykuł 13	Zamówienia subsydiowane przez instytucje zamawiające
Artykuł 14	Usługi badawcze i rozwojowe
Podsekcja 2:	Zamówienia obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa
Artykuł 15	Obronność i bezpieczeństwo
Artykuł 16	Zamówienia mieszane obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa
Artykuł 17	Zamówienia publiczne i konkursy obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa, udzielane lub organizowane na mocy przepisów międzynarodowych

ROZDZIAŁ II

Przepisy ogólne

Artykuł 18	Zasady udzielania zamówień
Artykuł 19	Wykonawcy
Artykuł 21	Poufność
Artykuł 22	Zasady mające zastosowanie do komunikacji ust. 2–6
Artykuł 23	Nomenklatura
Artykuł 24	Konflikty interesów

TYTUŁ II

Przepisy dotyczące zamówień publicznych

ROZDZIAŁ I

Procedury

Artykuł 26	Wybór procedury ust. 1, 2, pierwsza alternatywa w ust. 4, 5, 6
Artykuł 27	Procedura otwarta
Artykuł 28	Procedura ograniczona
Artykuł 29	Procedura konkurencyjna z negocjacjami
Artykuł 32	Stosowanie procedury negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji

ROZDZIAŁ III

Przeprowadzenie postępowania

Sekcja 1	Przygotowanie
Artykuł 40	Wstępne konsultacje rynkowe
Artykuł 41	Wcześniejsze zaangażowanie kandydatów lub oferentów

Artykuł 42	Specyfikacje techniczne
Artykuł 43	Etykiety
Artykuł 44	Raporty z testów, certyfikacja i inne środki dowodowe ust. 1, 2
Artykuł 45	Oferty wariantowe
Artykuł 46	Podział zamówień na części
Artykuł 47	Wyznaczanie terminów
Sekcja 2	Publikacja i przejrzystość
Artykuł 48	Wstępne ogłoszenie informacyjne
Artykuł 49	Ogłoszenie o zamówieniu
Artykuł 50	Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia ust. 1 i 4
Artykuł 51	Forma i sposób publikacji ogłoszeń ust. 1 akapit pierwszy, ust. 5 akapit pierwszy
Artykuł 53	Dostępność w formie elektronicznej dokumentów zamówienia
Artykuł 54	Zaproszenie kandydatów
Artykuł 55	Informowanie kandydatów i oferentów
Sekcja 3	Wybór uczestników oraz udzielenie zamówienia
Artykuł 56	Zasady ogólne
Podsekcja 1:	Kryteria kwalifikacji podmiotowej
Artykuł 57	Podstawy wykluczenia
Artykuł 58	Kryteria kwalifikacji
Artykuł 59	Jednolity europejski dokument zamówienia ust. 1 <i>mutatis mutandis</i> , ust. 4
Artykuł 60	Środki dowodowe
Artykuł 62	Normy zapewniania jakości i normy zarządzania środowiskowego ust. 1 i 2
Artykuł 63	Poleganie na zdolności innych podmiotów
Podsekcja 2:	Ograniczanie liczby kandydatów, ofert i rozwiązań
Artykuł 65	Ograniczanie liczby kwalifikujących się kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału
Artykuł 66	Ograniczanie liczby ofert i rozwiązań
Podsekcja 3:	Udzielenie zamówienia
Artykuł 67	Kryteria udzielenia zamówienia
Artykuł 68	Rachunek kosztów cyklu życia ust. 1 i 2
Artykuł 69	Rażąco tanie oferty ust. 1–4

ROZDZIAŁ IV

Realizacja zamówienia

Artykuł 70	Warunki realizacji zamówień
Artykuł 71	Podwykonawstwo
Artykuł 72	Modyfikacja umów w okresie ich obowiązywania
Artykuł 73	Rozwiązywanie umów

TYTUŁ III

Szczególne reżimy udzielania zamówień

ROZDZIAŁ I

Usługi społeczne i inne szczególne usługi

Artykuł 74	Udzielanie zamówień na usługi społeczne i inne szczególne usługi
------------	--

Artykuł 75	Publikacja ogłoszeń
Artykuł 76	Zasady udzielania zamówień
ZAŁĄCZNIKI	
ZAŁĄCZNIK II	WYKAZ RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 PKT 6 LIT. a)
ZAŁĄCZNIK III	WYKAZ PRODUKTÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 4 LIT. b) W ODNIESIENIU DO ZAMÓWIEŃ UDZIELANYCH PRZEZ INSTYTUCJE ZAMAWIAJĄCE W DZIEDZINIE OBRONNOŚCI
ZAŁĄCZNIK IV	WYMAGANIA DOTYCZĄCE NARZĘDZI I URZĄDZEŃ DO ELEKTRONICZNEGO ODBIORU OFERT, WNIOSKÓW O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU ORAZ PLANÓW I PROJEKTÓW W KONKURSACH
ZAŁĄCZNIK V	INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU
	Część A: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O PUBLIKACJI WSTĘPNEGO OGŁOSZENIA INFORMACYJNEGO NA PROFILU NABYWCY
	Część B: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ WE WSTĘPNYM OGŁOSZENIU INFORMACYJNYM (o którym mowa w art. 48)
	Część C: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O ZAMÓWIENIU (o którym mowa w art. 49)
	Część D: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA (o którym mowa w art. 50)
	Część G: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O MODYFIKACJI UMOWY W OKRESIE JEJ OBOWIĄZYWANIA (o którym mowa w art. 72 ust. 1)
	Część H: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O ZAMÓWIENIU NA USŁUGI SPOŁECZNE I INNE SZCZEGÓLNE USŁUGI (o którym mowa w art. 75 ust. 1)
	Część I: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ WE WSTĘPNYCH OGŁOSZENIACH INFORMACYJNYCH DOTYCZĄCYCH USŁUG SPOŁECZNYCH I INNYCH SZCZEGÓLNYCH USŁUG (o których mowa w art. 75 ust. 1)
	Część J: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIACH O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA DOTYCZĄCYCH ZAMÓWIEŃ NA USŁUGI SPOŁECZNE I INNE SZCZEGÓLNE USŁUGI (o których mowa w art. 75 ust. 2)
ZAŁĄCZNIK VII	DEFINICJE NIEKTÓRYCH SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH
ZAŁĄCZNIK IX	TREŚĆ ZAPROSZEŃ DO SKŁADANIA OFERT, DO UDZIAŁU W DIALOGU LUB DO POTWIERDZENIA ZAINTERESOWANIA PRZEWIDZIANYCH W ART. 54
ZAŁĄCZNIK X	WYKAZ MIĘDZYKONWENCJI W ZAKRESIE PRAWA SOCJALNEGO I PRAWA OCHRONY ŚRODOWISKA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 18 UST. 2
ZAŁĄCZNIK XII	ŚRODKI DOWODOWE NA POTRZEBY KRYTERIÓW KWALIFIKACJI
ZAŁĄCZNIK XIV	USŁUGI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 74

ZAŁĄCZNIK XXI-C DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

PODSTAWOWE ELEMENTY DYREKTYWY 89/665/EWG

Z DNIA 21 GRUDNIA 1989 R. W SPRAWIE KOORDYNACJI PRZEPISÓW USTAWOWYCH, WYKONAWCZYCH I ADMINISTRACYJNYCH ODNOSZĄCYCH SIĘ DO STOSOWANIA PROCEDUR ODWOŁAWCZYCH W ZAKRESIE UDZIELANIA ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH NA DOSTAWY I ROBOTY BUDOWLANE (DYREKTYWA 89/665/EWG)

ZMIENIONEJ DYREKTYWĄ 2007/66/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY Z DNIA 11 GRUDNIA 2007 R. ZMIENIAJĄCĄ DYREKTYWY RADY 89/665/EWG I 92/13/EWG W ZAKRESIE POPRAWY SKUTECZNOŚCI PROCEDUR ODWOŁAWCZYCH W DZIEDZINIE UDZIELANIA ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH (DYREKTYWA 2007/66/WE) ORAZ DYREKTYWĄ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2014/23/UE Z DNIA 26 LUTEGO 2014 R. W SPRAWIE UDZIELANIA KONCESJI (DYREKTYWA 2014/23/UE)

(ETAP 2)

Artykuł 1	Zakres stosowania i dostępność procedur odwoławczych
Artykuł 2	Wymogi dotyczące procedur odwoławczych
Artykuł 2a	Okres zawieszenia typu <i>standstill</i>
Artykuł 2b	Wyjątki od okresu zawieszenia typu <i>standstill</i>
	Artykuł 2b akapit pierwszy lit. b)
Artykuł 2c	Terminy na wniesienie odwołania
Artykuł 2d	Nieskuteczność
	ust. 1 lit. b)
	ust. 2 i 3
Artykuł 2e	Naruszenia niniejszej dyrektywy i inne kary
Artykuł 2f	Terminy

ZAŁĄCZNIK XXI-D DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

PODSTAWOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/25/UE

Z DNIA 26 LUTEGO 2014 R. W SPRAWIE UDZIELANIA ZAMÓWIEŃ PRZEZ PODMIOTY DZIAŁAJĄCE W SEKTORACH GOSPODARKI WODNEJ, ENERGETYKI, TRANSPORTU I USŁUG POCZTOWYCH

(ETAP 3)

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Przedmiot i definicje

Artykuł 1	Przedmiot i zakres stosowania ust. 1, 2, 5 i 6
Artykuł 2	Definicje pkt 1–9, 13–16 i 18–20
Artykuł 3	Instytucje zamawiające (ust. 1 i 4)
Artykuł 4	Podmioty zamawiające ust. 1-3
Artykuł 5	Zamówienia mieszane obejmujące taki sam rodzaj działalności
Artykuł 6	Zamówienia obejmujące kilka rodzajów działalności

ROZDZIAŁ II

Rodzaje działalności

Artykuł 7	Przepisy wspólne
Artykuł 8	Gaz i energia ciepła
Artykuł 9	Energia elektryczna
Artykuł 10	Gospodarka wodna
Artykuł 11	Usługi transportowe
Artykuł 12	Porty i porty lotnicze
Artykuł 13	Usługi pocztowe
Artykuł 14	Wydobycie ropy naftowej i gazu oraz poszukiwanie lub wydobycie węgla lub innych paliw stałych

ROZDZIAŁ III

Zakres przedmiotowy

Sekcja 1	Progi
Artykuł 15	Kwoty progowe
Artykuł 16	Metody obliczania szacunkowej wartości zamówienia ust. 1–4 i 7–14
Sekcja 2	Zamówienia i konkursy wyłączone: przepisy szczególne dotyczące zamówień obejmujących aspekty obronności i bezpieczeństwa
Podsekcja 1:	Wyłączenia mające zastosowanie do wszystkich podmiotów zamawiających oraz szczególne wyłączenia dotyczące sektorów gospodarki wodnej i energetyki
Artykuł 18	Zamówienia udzielane na potrzeby odsprzedaży lub dzierżawy osobom trzecim ust. 1
Artykuł 19	Zamówienia udzielane i konkursy organizowane w innym celu niż wykonywanie jednego z rodzajów działalności objętych niniejszą dyrektywą lub w celu wykonywania takiej działalności w państwie trzecim ust. 1
Artykuł 20	Zamówienia udzielane i konkursy organizowane zgodnie z przepisami międzynarodowymi
Artykuł 21	Wyłączenia szczególne dotyczące zamówień na usługi
Artykuł 22	Zamówienia na usługi udzielane na podstawie prawa wyłącznego
Artykuł 23	Zamówienia udzielane przez niektóre podmioty zamawiające na zakup wody oraz dostawę energii lub paliw do produkcji energii
Podsekcja 2:	Zamówienia obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa
Artykuł 24	Obronność i bezpieczeństwo
Artykuł 25	Zamówienia mieszane obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa
Artykuł 26	Zamówienia obejmujące kilka rodzajów działalności oraz obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa
Artykuł 27	Zamówienia i konkursy obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa, udzielane lub organizowane na mocy przepisów międzynarodowych
Podsekcja 3:	Stosunki szczególne (współpraca, przedsiębiorstwa powiązane oraz przedsięwzięcia typu joint venture)
Artykuł 28	Zamówienia między instytucjami zamawiającymi
Artykuł 29	Zamówienia udzielane przedsiębiorstwu powiązanemu
Artykuł 30	Zamówienia udzielane przedsięwzięciu typu joint venture lub podmiotowi zamawiającemu wchodzącemu w skład przedsięwzięcia typu joint venture
Podsekcja 4:	Sytuacje szczególne
Artykuł 32	Usługi badawcze i rozwojowe

ROZDZIAŁ IV

Zasady ogólne

- Artykuł 36 Zasady udzielania zamówień
Artykuł 37 Wykonawcy
Artykuł 39 Poufność
Artykuł 40 Zasady mające zastosowanie do komunikacji
Artykuł 41 Nomenklatura
Artykuł 42 Konflikty interesów

TYTUŁ II

Przepisy mające zastosowanie do zamówień

ROZDZIAŁ I

Procedury

- Artykuł 44 Wybór procedury ust. 1, 2 i 4
Artykuł 45 Procedura otwarta
Artykuł 46 Procedura ograniczona
Artykuł 47 Procedura negocjacyjna z uprzednim zaproszeniem do ubiegania się o zamówienie
Artykuł 50 Stosowanie procedury negocjacyjnej bez uprzedniego zaproszenia do ubiegania się o zamówienie lit. a)–i)

ROZDZIAŁ III

Przeprowadzenie postępowania

- Sekcja 1 Przygotowanie
Artykuł 58 Wstępne konsultacje rynkowe
Artykuł 59 Wcześniejsze zaangażowanie kandydatów lub oferentów
Artykuł 60 Specyfikacje techniczne
Artykuł 61 Etykiety
Artykuł 62 Raporty z testów, certyfikacja i inne środki dowodowe
Artykuł 63 Przekazywanie specyfikacji technicznych
Artykuł 64 Oferty wariantowe
Artykuł 65 Podział zamówień na części
Artykuł 66 Wyznaczanie terminów
Sekcja 2 Publikacja i przejrzystość
Artykuł 67 Okresowe ogłoszenie informacyjne
Artykuł 68 Ogłoszenie o istnieniu systemu kwalifikowania
Artykuł 69 Ogłoszenie o zamówieniu
Artykuł 70 Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia ust. 1, 3 i 4
Artykuł 71 Forma i sposób publikacji ogłoszeń ust. 1, ust. 5 akapit pierwszy
Artykuł 73 Dostępność w formie elektronicznej dokumentów zamówienia
Artykuł 74 Zaproszenie kandydatów
Artykuł 75 Informowanie wnioskujących o zakwalifikowanie, kandydatów i oferentów
Sekcja 3 Wybór uczestników oraz udzielenie zamówienia
Artykuł 76 Zasady ogólne

Podsekcja 1:	Systemy kwalifikowania oraz kwalifikacja podmiotowa
Artykuł 78	Kryteria kwalifikacji podmiotowej
Artykuł 79	Poleganie na zdolności innych podmiotów ust. 2
Artykuł 80	Stosowanie podstaw wykluczenia oraz kryteriów kwalifikacji przewidzianych w dyrektywie 2014/24/UE
Artykuł 81	Normy zapewniania jakości i normy zarządzania środowiskowego ust. 1 i 2
Podsekcja 2:	Udzielenie zamówienia
Artykuł 82	Kryteria udzielenia zamówienia
Artykuł 83	Rachunek kosztów cyklu życia ust. 1 i 2
Artykuł 84	Rażąco tanie oferty ust. 1-4

ROZDZIAŁ IV**Realizacja zamówienia**

Artykuł 87	Warunki realizacji zamówień
Artykuł 88	Podwykonawstwo
Artykuł 89	Modyfikacja umów w okresie ich obowiązywania
Artykuł 90	Rozwiązywanie umów

TYTUŁ III

Szczególne reżimy udzielania zamówień

ROZDZIAŁ I

Usługi społeczne i inne szczególne usługi

Artykuł 91	Udzielanie zamówień na usługi społeczne i inne szczególne usługi
Artykuł 92	Publikacja ogłoszeń
Artykuł 93	Zasady udzielania zamówień

ZAŁĄCZNIKI

ZAŁĄCZNIK I	Wykaz rodzajów działalności przewidziany w art. 2 pkt 2 lit. a)
ZAŁĄCZNIK V	Wymagania dotyczące narzędzi i urządzeń do elektronicznego odbioru ofert, wniosków o dopuszczenie do udziału, wniosków o zakwalifikowanie, a także planów i projektów w konkursach
ZAŁĄCZNIK VI Część A	Informacje, jakie należy zamieścić w okresowym ogłoszeniu informacyjnym (o którym mowa w art. 67)
ZAŁĄCZNIK VI Część B	Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o publikacji okresowego ogłoszenia informacyjnego na profilu nabywcy, które nie jest stosowane jako zaproszenie do ubiegania się o zamówienie (zgodnie z art. 67 ust. 1)
ZAŁĄCZNIK VIII	Definicje niektórych specyfikacji technicznych
ZAŁĄCZNIK IX	Wymogi dotyczące publikacji
ZAŁĄCZNIK X	Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o istnieniu systemu kwalifikowania (o którym mowa w art. 44 ust. 4 lit. b) oraz art. 68)
ZAŁĄCZNIK XI	Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o zamówieniu (zgodnie z art. 69)
ZAŁĄCZNIK XII	Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o udzieleniu zamówienia (zgodnie z art. 70)
ZAŁĄCZNIK XIII	Treść zaproszeń do udziału w dialogu, do negocjacji lub do potwierdzenia zainteresowania, przewidzianych w art. 74
ZAŁĄCZNIK XIV	Wykaz międzynarodowych konwencji w zakresie prawa socjalnego i prawa ochrony środowiska, o których mowa w art. 36 ust. 2
ZAŁĄCZNIK XVI	Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o modyfikacji umowy w trakcie jej obowiązywania (zgodnie z art. 89 ust. 1)
ZAŁĄCZNIK XVII	Usługi, o których mowa w art. 91
ZAŁĄCZNIK XVIII	Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o zamówieniu dotyczącym usług społecznych i innych szczególnych usług (o którym mowa w art. 92)

ZAŁĄCZNIK XXI-E DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

PODSTAWOWE ELEMENTY DYREKTYWY RADY 92/13/EWG

Z DNIA 25 LUTEGO 1992 R. KOORDYNUJĄCEJ PRZEPISY USTAWOWE, WYKONAWCZE I ADMINISTRACYJNE ODNOSZĄCE SIĘ DO STOSOWANIA PRZEPISÓW WSPÓLNOTOWYCH W PROCEDURACH ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH PODMIOTÓW DZIAŁAJĄCYCH W SEKTORACH GOSPODARKI WODNEJ, ENERGETYKI, TRANSPORTU I TELEKOMUNIKACJI (DYREKTYWA 92/13/EWG)

ZMIENIONEJ DYREKTYWĄ 2007/66/WE ORAZ DYREKTYWĄ 2014/23/UE

(ETAP 3)

Artykuł 1	Zakres stosowania i dostępność procedur odwoławczych
Artykuł 2	Wymogi dotyczące procedur
Artykuł 2a	Okres zawieszenia typu <i>standstill</i>
Artykuł 2b	Odstępstwa od okresu zawieszenia typu <i>standstill</i> Artykuł 2b akapit pierwszy lit. b)
Artykuł 2c	Terminy na wniesienia odwołań
Artykuł 2d	Nieskuteczność ust. 1 lit. b), 2 i 3
Artykuł 2e	Naruszenia niniejszej dyrektywy i inne kary
Artykuł 2f	Terminy

ZAŁĄCZNIK XXI-F DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

I. INNE NIEOBOWIĄZKOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/24/UE

(ETAP 4)

Elementy dyrektywy 2014/24/UE wymienione w niniejszym załączniku nie są obowiązkowe, są jednak zalecane w ramach zbliżania przepisów. Ukraina może dokonać zbliżenia tych elementów w terminie określonym w załączniku XXI-B.

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania i definicje

Sekcja 1	Przedmiot i definicje
Artykuł 2	Definicje (ust. 1 pkt 14 i 16)
Artykuł 20	Zamówienia zastrzeżone

TYTUŁ II

Przepisy dotyczące zamówień publicznych

ROZDZIAŁ II

Techniki i instrumenty w zakresie zamówień elektronicznych i zamówień zagregowanych

Artykuł 37	Scentralizowane działania zakupowe i centralne jednostki zakupujące
------------	---

ROZDZIAŁ III

Przeprowadzenie postępowania

Sekcja 3	Wybór uczestników oraz udzielenie zamówienia
Artykuł 64	Urzędowe wykazy zatwierdzonych wykonawców oraz certyfikacja przez jednostki prawa publicznego lub prywatnego

TYTUŁ III

Szczególne reżimy udzielania zamówień

ROZDZIAŁ I

Artykuł 77 Zamówienia zastrzeżone w odniesieniu do określonych usług

II. NIEOBOWIĄZKOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/23/UE

(ETAP 4)

Elementy dyrektywy 2014/23/UE wymienione w niniejszym załączniku nie są obowiązkowe, są jednak zalecane w ramach zbliżania przepisów. Ukraina może dokonać zbliżenia tych elementów w terminie określonym w załączniku XXI-B.

TYTUŁ I

Przedmiot, zakres stosowania, zasady ogólne i definicje

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania, zasady ogólne i definicje

Sekcja IV Sytuacje szczególne

Artykuł 24 Koncesje zastrzeżone

ZAŁĄCZNIK XXI-G DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

I. INNE OBOWIĄZKOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/24/UE

(ETAP 4)

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania i definicje

Sekcja 1 Przedmiot i definicje

Artykuł 2 Definicje (ust. 1 pkt 21)

Artykuł 22 Zasady mające zastosowanie do komunikacji ust. 1

TYTUŁ II

Przepisy dotyczące zamówień publicznych

ROZDZIAŁ I

Procedury

Artykuł 26 Wybór procedury ust. 3, druga alternatywa w ust. 4

Artykuł 30 Dialog konkurencyjny

Artykuł 31 Partnerstwo innowacyjne

ROZDZIAŁ II

Techniki i instrumenty w zakresie zamówień elektronicznych i zamówień zagregowanych

Artykuł 33 Umowy ramowe

Artykuł 34 Dynamiczne systemy zakupów

Artykuł 35 Aukcje elektroniczne

Artykuł 36 Katalogi elektroniczne

Artykuł 38 Okazjonalne wspólne udzielanie zamówień

ROZDZIAŁ III

Przeprowadzenie postępowania

- Sekcja 2 Publikacja i przejrzystość
Artykuł 50 Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia ust. 2 i 3

TYTUŁ III

Szczególne reżimy udzielania zamówień

ROZDZIAŁ II

Przepisy dotyczące konkursów

- Artykuł 78 Zakres stosowania
Artykuł 79 Ogłoszenia
Artykuł 80 Reguły dotyczące organizacji konkursów i kwalifikacji uczestników
Artykuł 81 Skład sądu konkursowego
Artykuł 82 Decyzje sądu konkursowego

ZAŁĄCZNIKI

- ZAŁĄCZNIK V INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU
Część E: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O KONKURSIE
(o którym mowa w art. 79 ust. 1)
Część F: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O WYNIKACH KONKURSU
(o którym mowa w art. 79 ust. 2)
ZAŁĄCZNIK VI: INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W DOKUMENTACH ZAMÓWIENIA DOTYCZĄCYCH
AUKCJI ELEKTRONICZNEJ (ART. 35 UST. 4)

II. OBOWIĄZKOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/23/UE

(ETAP 4)

TYTUŁ I

Przedmiot, zakres stosowania, zasady ogólne i definicje

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania, zasady ogólne i definicje

- Sekcja I Przedmiot, zakres stosowania, zasady ogólne i próg
Artykuł 1 Przedmiot i zakres stosowania ust. 1, 2 i 4
Artykuł 2 Zasada swobodnego administrowania przez organy władzy publicznej
Artykuł 3 Zasada równego traktowania, niedyskryminacji i przejrzystości
Artykuł 4 Swoboda określania usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym
Artykuł 5 Definicje
Artykuł 6 Instytucje zamawiające ust. 1 i 4
Artykuł 7 Podmioty zamawiające
Artykuł 8: Próg i metody obliczania szacunkowej wartości koncesji
Sekcja II Wyłączenia
Artykuł 10 Wyłączenia dotyczące koncesji udzielanych przez instytucje zamawiające i podmioty zamawiające
Artykuł 11 Wyłączenia szczególne w dziedzinie łączności elektronicznej
Artykuł 12 Wyłączenia szczególne w sektorze wodnym
Artykuł 13 Koncesje udzielane przedsiębiorstwu powiązanemu
Artykuł 14 Koncesje udzielane przedsięwzięciu typu joint venture lub podmiotowi zamawiającemu wchodzącemu w skład przedsięwzięcia typu joint venture
Artykuł 17 Koncesje między podmiotami w sektorze publicznym

Sekcja III	Przepisy ogólne
Artykuł 18	Okres obowiązywania koncesji
Artykuł 19	Usługi społeczne i inne szczególne usługi
Artykuł 20	Koncesje mieszane
Artykuł 21	Zamówienia mieszane obejmujące aspekty obronności lub bezpieczeństwa
Artykuł 22	Koncesje obejmujące zarówno rodzaje działalności, o których mowa w załączniku II, jak i inne rodzaje działalności
Artykuł 23	Koncesje dotyczące rodzajów działalności, o których mowa w załączniku II, i rodzajów działalności obejmujących aspekty obronności lub bezpieczeństwa
Artykuł 25	Usługi badawcze i rozwojowe

ROZDZIAŁ II**Zasady**

Artykuł 26	Wykonawcy
Artykuł 27	Nomenklatura
Artykuł 28	Poufność
Artykuł 29	Przepisy mające zastosowanie do komunikacji

TYTUŁ II

Przepisy dotyczące udzielania koncesji: zasady ogólne i gwarancje proceduralne

ROZDZIAŁ I

Zasady ogólne

Artykuł 30	Zasady ogólne: ust. 1, 2 i 3
Artykuł 31	Ogłoszenia o koncesji
Artykuł 32	Ogłoszenia o udzieleniu koncesji
Artykuł 33	Forma i sposób publikacji ogłoszeń: ust. 1 akapit pierwszy
Artykuł 34	Dostępność w formie elektronicznej dokumentów koncesji
Artykuł 35	Zwalczanie korupcji i zapobieganie konfliktom interesów

ROZDZIAŁ II

Gwarancje proceduralne

Artykuł 36	Wymogi techniczne i funkcjonalne
Artykuł 37	Gwarancje proceduralne
Artykuł 38	Kwalifikacja i ocena podmiotowa kandydatów
Artykuł 39	Terminy składania wniosków i ofert dotyczących koncesji
Artykuł 40	Informowanie kandydatów i oferentów
Artykuł 41	Kryteria udzielenia koncesji

TYTUŁ III

Przepisy dotyczące wykonania koncesji

Artykuł 42	Podwykonawstwo
Artykuł 43	Modyfikacja umów w okresie ich obowiązywania
Artykuł 44	Rozwiązanie umowy koncesji
Artykuł 45	Monitorowanie i sprawozdawczość

ZAŁĄCZNIKI

- ZAŁĄCZNIK I WYKAZ RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 5 PKT 7
- ZAŁĄCZNIK II DZIAŁALNOŚĆ PROWADZONA PRZEZ PODMIOTY ZAMAWIAJĄCE W ROZUMIENIU ART. 7
- ZAŁĄCZNIK III WYKAZ UNIJNYCH AKTÓW PRAWNYCH, O KTÓRYM MOWA W ART. 7 UST. 2 LIT. B)
- ZAŁĄCZNIK IV USŁUGI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 19
- ZAŁĄCZNIK V INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIACH O KONCESJI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 31
- ZAŁĄCZNIK VI INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ WE WSTĘPNYCH OGŁOSZENIACH INFORMACYJNYCH DOTYCZĄCYCH KONCESJI ZWIĄZANE Z USŁUGAMI SPOŁECZNYMI I INNYMI SZCZEGÓLNYMI USŁUGAMI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 31 UST. 3
- ZAŁĄCZNIK VII INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIACH O UDZIELENIU KONCESJI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 32
- ZAŁĄCZNIK VIII INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIACH O UDZIELENIU KONCESJI DOTYCZĄCYCH KONCESJI NA USŁUGI SPOŁECZNE I INNE KONKRETNE USŁUGI, O KTÓRYCH MOWA W ART. 32
- ZAŁĄCZNIK IX WYMOGI DOTYCZĄCE PUBLIKACJI
- ZAŁĄCZNIK X WYKAZ MIĘDZYNARODOWYCH KONWENCJI W ZAKRESIE PRAWA SOCJALNEGO I PRAWA OCHRONY ŚRODOWISKA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 30 UST. 3
- ZAŁĄCZNIK XI INFORMACJE, JAKIE NALEŻY ZAMIEŚCIĆ W OGŁOSZENIU O MODYFIKACJI KONCESJI W OKRESIE JEJ OBOWIĄZYWANIA ZGODNIE Z ART. 43

ZAŁĄCZNIK XXI-H DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

**INNE ELEMENTY DYREKTYWY 89/665/EWG
ZMIENIONEJ DYREKTYWĄ 2007/66/WE ORAZ DYREKTYWĄ 2014/23/UE
(ETAP 4)**

- Artykuł 2b Odstępstwa od okresu zawieszenia typu *standstill*
Artykuł 2b akapit pierwszy lit. c)
- Artykuł 2d Nieskuteczność
Artykuł 2d ust. 1 lit. c)
ust. 5

ZAŁĄCZNIK XXI-I DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

(ETAP 5)

I. INNE OBOWIĄZKOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/25/UE

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Przedmiot i definicje

- Artykuł 2 Definicje pkt 17

ROZDZIAŁ III

Zakres przedmiotowy

- Sekcja 1 Progi
Artykuł 16 Metody obliczania szacunkowej wartości zamówienia ust. 5, 6

TYTUŁ II

Przepisy mające zastosowanie do zamówień

ROZDZIAŁ I

Procedury

- Artykuł 44 Wybór procedury ust. 3
Artykuł 48 Dialog konkurencyjny
Artykuł 49 Partnerstwo innowacyjne
Artykuł 50 Stosowanie procedury negocjacyjnej bez uprzedniego zaproszenia do ubiegania się o zamówienie lit. j)

ROZDZIAŁ II

Techniki i instrumenty w zakresie zamówień elektronicznych i zamówień zagregowanych

- Artykuł 51 Umowy ramowe
Artykuł 52 Dynamiczne systemy zakupów
Artykuł 53 Aukcje elektroniczne
Artykuł 54 Katalogi elektroniczne
Artykuł 56 Okazjonalne wspólne udzielanie zamówień

ROZDZIAŁ III

Przeprowadzenie postępowania

- Sekcja 2 Publikacja i przejrzystość
Artykuł 70 Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia ust. 2
Sekcja 3 Wybór uczestników oraz udzielenie zamówienia
Podsekcja 1: Systemy kwalifikowania oraz kwalifikacja podmiotowa
Artykuł 77 Systemy kwalifikowania
Artykuł 79 Poleganie na zdolności innych podmiotów ust. 1

TYTUŁ III

Szczególne reżimy udzielania zamówień

ROZDZIAŁ II

Przepisy dotyczące konkursów

- Artykuł 95 Zakres stosowania
Artykuł 96 Ogłoszenia
Artykuł 97 Przepisy dotyczące organizacji konkursów, kwalifikacji uczestników oraz sądu konkursowego
Artykuł 98 Decyzje sądu konkursowego

ZAŁĄCZNIKI

- ZAŁĄCZNIK VII Informacje, jakie należy zamieścić w dokumentach zamówienia dotyczących aukcji elektronicznej (art. 53 ust. 4)
ZAŁĄCZNIK XIX Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o konkursie (zgodnie z art. 96 ust. 1)
ZAŁĄCZNIK XX Informacje, jakie należy zamieścić w ogłoszeniu o konkursie (zgodnie z art. 96 ust. 1)

II. INNE NIEOBOWIĄZKOWE ELEMENTY DYREKTYWY 2014/25/UE

Elementy dyrektywy 2014/25/UE wymienione w niniejszym załączniku nie są obowiązkowe, są jednak zalecane w ramach zbliżania przepisów. Ukraina może dokonać zbliżenia tych elementów w terminie określonym w załączniku XXI-B.

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Przedmiot i definicje

Artykuł 2 Definicje pkt 10–12

ROZDZIAŁ IV

Zasady ogólne

Artykuł 38 Zamówienia zastrzeżone

TYTUŁ II

Przepisy mające zastosowanie do zamówień

ROZDZIAŁ I

Procedury

Artykuł 55 Scentralizowane działania zakupowe i centralne jednostki zakupujące

TYTUŁ III

Szczególne reżimy udzielania zamówień

ROZDZIAŁ I

Usługi społeczne i inne szczególne usługi

Artykuł 94 Zamówienia zastrzeżone w odniesieniu do określonych usług

ZAAŁĄCZNIK XXI-J DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH**INNE ELEMENTY DYREKTYWY 92/13/EWG****ZMIENIONEJ DYREKTYWĄ 2007/66/WE ORAZ DYREKTYWĄ 2014/23/UE****(ETAP 5)**

Artykuł 2b Odstępstwa od okresu zawieszenia typu *standstill*

Artykuł 2b akapit pierwszy lit. c)

Artykuł 2d Nieskuteczność

Artykuł 2d ust. 1 lit. c)

ust. 5

ZAAŁĄCZNIK XXI-K DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH**I. PRZEPISY DYREKTYWY 2014/24/UE POZA ZAKRESEM ZBLIŻENIA**

Elementy dyrektywy 2014/24/UE wymienione w niniejszym załączniku nie są objęte procesem zbliżenia.

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania i definicje

Sekcja 1 Przedmiot i definicje

Artykuł 1 Przedmiot i zakres stosowania ust. 3 i 4

Artykuł 2 Definicje ust. 2

Sekcja 2 Progi

Artykuł 6 Korekta progów i wykazu instytucji administracji centralnej

TYTUŁ II

Przepisy dotyczące zamówień publicznych

ROZDZIAŁ I

Procedury

Artykuł 25 Warunki dotyczące Porozumienia GPA i innych umów międzynarodowych

ROZDZIAŁ II

Techniki i instrumenty w zakresie zamówień elektronicznych i zamówień zagregowanych

Artykuł 39 Zamówienia, w których biorą udział instytucje zamawiające z różnych państw członkowskich

ROZDZIAŁ III

Przeprowadzenie postępowania

Sekcja 1 Przygotowanie

Artykuł 44 Raporty z testów, certyfikacja i inne środki dowodowe ust. 3

Sekcja 2 Publikacja i przejrzystość

Artykuł 51 Forma i sposób publikacji ogłoszeń ust. 1 akapit drugi, ust. 2, 3, 4, ust. 5 akapit drugi, ust. 6

Artykuł 52 Publikacja na poziomie krajowym

Sekcja 3 Wybór uczestników oraz udzielenie zamówienia

Artykuł 61 Internetowe repozytorium zaświadczeń (e-Certis)

Artykuł 62 Normy zapewniania jakości i normy zarządzania środowiskowego ust. 3

Artykuł 68 Rachunek kosztów cyklu życia ust. 3

Artykuł 69 Rażąco tanie oferty ust. 5

TYTUŁ IV

Ład administracyjno-regulacyjny

Artykuł 83 Egzekwowanie przepisów

Artykuł 84 Indywidualne sprawozdania dotyczące postępowań o udzielenie zamówienia

Artykuł 85 Sprawozdania krajowe i informacje statystyczne

Artykuł 86 Współpraca administracyjna

TYTUŁ V

Przekazanie uprawnień, uprawnienia wykonawcze i przepisy końcowe

Artykuł 87 Wykonywanie przekazanych uprawnień

Artykuł 88 Tryb pilny

Artykuł 89 Procedura komitetowa

Artykuł 90 Transpozycja i przepisy przejściowe

Artykuł 91 Uchylenie

Artykuł 92 Przegląd

Artykuł 93 Wejście w życie

Artykuł 94 Adresaci

ZAŁĄCZNIKI

ZAŁĄCZNIK I	INSTYTUCJE ADMINISTRACJI CENTRALNEJ
ZAŁĄCZNIK VIII	WYMOGI DOTYCZĄCE PUBLIKACJI
ZAŁĄCZNIK XI	REJESTRY
ZAŁĄCZNIK XIII	WYKAZ PRZEPISÓW UNIJNYCH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 68 UST. 3
ZAŁĄCZNIK XV	TABELA KORELACJI

II. PRZEPISY DYREKTYWY 2014/23/UE POZA ZAKRESEM ZBLIŻENIA

Elementy dyrektywy 2014/23/UE wymienione w niniejszym załączniku nie są objęte procesem zbliżenia.

TYTUŁ I

Przedmiot, zakres stosowania, zasady ogólne i definicje

ROZDZIAŁ I

Zakres stosowania, zasady ogólne i definicje

Sekcja I	Przedmiot, zakres stosowania, zasady ogólne i próg
Artykuł 1	Przedmiot i zakres stosowania ust. 3
Artykuł 6	Instytucje zamawiające ust. 2 i 3
Artykuł 9	Korekta progów
Sekcja II	Wyłączenia
Artykuł 15	Zgłoszenie informacji przez podmioty zamawiające
Artykuł 16	Wyłączenie rodzajów działalności, które bezpośrednio podlegają konkurencji

TYTUŁ II

Przepisy dotyczące udzielania koncesji: zasady ogólne i gwarancje proceduralne

ROZDZIAŁ I

Zasady ogólne

Artykuł 30	Zasady ogólne: ust. 4
Artykuł 33	Forma i sposób publikacji ogłoszeń ust. 1 akapit drugi, ust. 2, 3 i 4

TYTUŁ IV

Zmiany dyrektyw 89/665/EWG i 92/13/EWG

Artykuł 46	Zmiany w dyrektywie 89/665/EWG
Artykuł 47	Zmiany w dyrektywie 92/13/EWG

TYTUŁ V

Przekazanie uprawnień, uprawnienia wykonawcze i przepisy końcowe

Artykuł 48	Wykonywanie przekazanych uprawnień
Artykuł 49	Tryb pilny
Artykuł 50	Procedura komitetowa
Artykuł 51	Transpozycja
Artykuł 52	Przepisy przejściowe
Artykuł 53	Monitorowanie i sprawozdawczość
Artykuł 54	Wejście w życie
Artykuł 55	Adresaci

ZAŁĄCZNIK XXI-L DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

PRZEPISY DYREKTYWY 2014/25/UE POZA ZAKRESEM ZBLIŻENIA

Elementy wymienione w niniejszym załączniku nie są objęte procesem zbliżenia.

TYTUŁ I

Zakres stosowania, definicje i zasady ogólne

ROZDZIAŁ I

Przedmiot i definicje

Artykuł 1 Przedmiot i zakres stosowania: ust. 3 i 4

Artykuł 3 Instytucje zamawiające ust. 2 i 3

Artykuł 4 Podmioty zamawiające ust. 4

ROZDZIAŁ III

Zakres przedmiotowy

Sekcja 1 Progi

Artykuł 17 Korekta progów

Sekcja 2 Zamówienia i konkursy wyłączone: przepisy szczególne dotyczące zamówień obejmujących aspekty obronności i bezpieczeństwa

Podsekcja 1: Wyłączenia mające zastosowanie do wszystkich podmiotów zamawiających oraz szczególne wyłączenia dotyczące sektorów gospodarki wodnej i energetyki

Artykuł 18 Zamówienia udzielane na potrzeby odsprzedaży lub dzierżawy osobom trzecim ust. 2

Artykuł 19 Zamówienia udzielane i konkursy organizowane w innym celu niż wykonywanie jednego z rodzajów działalności objętych niniejszą dyrektywą lub w celu wykonywania takiej działalności w państwie trzecim ust. 2

Podsekcja 3: Stosunki szczególne (współpraca, przedsiębiorstwa powiązane oraz przedsięwzięcia typu joint venture)

Artykuł 31 Przekazywanie informacji

Podsekcja 4: Sytuacje szczególne

Artykuł 33 Zamówienia podlegające szczególnym ustaleniom

Podsekcja 5: Rodzaje działalności bezpośrednio podlegające konkurencji oraz dotyczące ich przepisy proceduralne

Artykuł 34 Rodzaje działalności bezpośrednio podlegające konkurencji

Artykuł 35 Procedura do celów ustalenia, czy zastosowanie ma art. 34

TYTUŁ II

Przepisy mające zastosowanie do zamówień

ROZDZIAŁ I

Procedury

Artykuł 43 Warunki dotyczące Porozumienia GPA i innych umów międzynarodowych

ROZDZIAŁ II

Techniki i instrumenty w zakresie zamówień elektronicznych i zagregowanych

Artykuł 57 Zamówienia, w których biorą udział podmioty zamawiające z różnych państw członkowskich

ROZDZIAŁ III

Przeprowadzenie postępowania

Sekcja 2 Publikacja i przejrzystość

Artykuł 71 Forma i sposób publikacji ogłoszeń ust. 2, 3, 4, ust. 5 akapit drugi, ust. 6

Artykuł 72 Publikacja na poziomie krajowym

Sekcja 3	Wybór uczestników oraz udzielenie zamówienia
Artykuł 81	Normy zapewniania jakości i normy zarządzania środowiskowego ust. 3
Artykuł 83	Rachunek kosztów cyklu życia ust. 3
Sekcja 4	Oferty obejmujące produkty pochodzące z państw trzecich oraz relacje z tymi państwami
Artykuł 85	Oferty obejmujące produkty pochodzące z państw trzecich
Artykuł 86	Relacje z państwami trzecimi w zakresie zamówień na roboty budowlane, dostawy i usługi

TYTUŁ IV

Ład administracyjno-regulacyjny

Artykuł 99	Egzekwowanie przepisów
Artykuł 100	Indywidualne sprawozdania dotyczące postępowań o udzielenie zamówienia
Artykuł 101	Sprawozdania krajowe i informacje statystyczne
Artykuł 102	Współpraca administracyjna

TYTUŁ V

Przekazanie uprawnień, uprawnienia wykonawcze i przepisy końcowe

Artykuł 103	Wykonywanie przekazanych uprawnień
Artykuł 104	Tryb pilny
Artykuł 105	Procedura komitetowa
Artykuł 106	Transpozycja i przepisy przejściowe
Artykuł 107	Uchylenie
Artykuł 108	Przegląd
Artykuł 109	Wejście w życie
Artykuł 110	Adresaci

ZAŁĄCZNIKI

ZAŁĄCZNIK II	Wykaz unijnych aktów prawnych, o którym mowa w art. 4 ust. 3
ZAŁĄCZNIK III	Wykaz unijnych aktów prawnych, o którym mowa w art. 34 ust. 3
ZAŁĄCZNIK IV	Terminy przyjęcia aktów wykonawczych, o których mowa w art. 35
ZAŁĄCZNIK XV	Wykaz unijnych aktów prawnych, o którym mowa w art. 83 ust. 3

ZAŁĄCZNIK XXI-M DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

**PRZEPISY DYREKTYWY 89/665/EWG ZMIENIONEJ DYREKTYWĄ 2007/66/WE I DYREKTYWĄ 2014/23/UE
POZA ZAKRESEM ZBLIŻENIA**

Elementy wymienione w niniejszym załączniku nie są objęte procesem zblizenia.

Artykuł 2b	Odstępstwa od okresu zawieszenia typu <i>standstill</i> Artykuł 2b akapit pierwszy lit. a)
Artykuł 2d	Nieskuteczność Artykuł 2d ust. 1 lit. a) ust. 4
Artykuł 3	Mechanizm korygujący
Artykuł 3a	Treść ogłoszenia o dobrowolnej przejrzystości <i>ex ante</i>
Artykuł 3b	Procedura komitetu
Artykuł 4	Wykonanie
Artykuł 4a	Przegląd

ZAŁĄCZNIK XXI-N DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

**PRZEPISY DYREKTYWY 92/13/EWG ZMIENIONEJ DYREKTYWĄ 2007/66/WE I DYREKTYWĄ 2014/23/UE
POZA ZAKRESEM ZBLIŻENIA**

Elementy wymienione w niniejszym załączniku nie są objęte procesem zbliżenia.

Artykuł 2b	Odstępstwa od okresu zawieszenia typu <i>standstill</i> Artykuł 2b akapit pierwszy lit. a)
Artykuł 2d	Nieskuteczność Artykuł 2d ust. 1 lit. a) ust. 4
Artykuł 3a	Treść ogłoszenia o dobrowolnej przejrzystości <i>ex ante</i>
Artykuł 3b	Procedura komitetu
Artykuł 8	Mechanizm korygujący
Artykuł 12	Wykonanie
Artykuł 12a	Przegląd

ZAŁĄCZNIK XXI-O DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

UKRAINA ORIENTACYJNY WYKAZ ZAGADNIEŃ OBJĘTYCH WSPÓŁPRACĄ

- 1) szkolenie, na Ukrainie i w państwach UE, urzędników ukraińskich z organów rządowych zaangażowanych w zamówienia publiczne;
- 2) szkolenie dostawców zainteresowanych uczestnictwem w zamówieniach publicznych;
- 3) wymiana informacji i doświadczeń na temat najlepszych praktyk oraz zasad regulacyjnych w obszarze zamówień publicznych;
- 4) zwiększenie funkcjonalności strony internetowej poświęconej zamówieniom publicznym oraz utworzenie systemu monitorowania zamówień publicznych;
- 5) konsultacje i pomoc metodologiczna oferowana przez Stronę UE w zakresie stosowania nowoczesnych technologii elektronicznych w obszarze zamówień publicznych;
- 6) wzmocnienie organów odpowiedzialnych za zapewnienie spójnej polityki we wszystkich obszarach związanych z zamówieniami publicznymi oraz za niezależną i bezstronną weryfikację decyzji instytucji zmagających. (zob. art. 150 ust. 2 niniejszego Układu)

ZAŁĄCZNIK XXI-P DO ROZDZIAŁU 8 DOTYCZĄCEGO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

PROGI

1. Wartość progów wymienionych w art. 149 ust. 3 niniejszego Układu dla obu Stron wynosi:
 - a) 135 000 EUR dla zamówień publicznych na dostawy i usługi udzielanych przez instytucje administracji centralnej lub konkursów organizowanych przez te instytucje;
 - b) 209 000 EUR w przypadku zamówień publicznych na dostawy i usługi nie ujętych w lit. a);
 - c) 5 225 000 EUR dla zamówień publicznych na roboty budowlane;
 - d) 5 225 000 EUR dla zamówień na roboty budowlane w sektorze użyteczności publicznej;
 - e) 5 225 000 EUR dla koncesji;

- f) 418 000 EUR dla zamówień na dostawy i usługi w sektorze użyteczności publicznej;
 - g) 750 000 EUR dla zamówień publicznych na usługi społeczne i inne szczególne usługi;
 - h) 1 000 000 EUR dla zamówień publicznych na usługi społeczne i inne szczególne usługi w sektorze użyteczności publicznej.
2. Progi wartości, o których mowa w ust. 1, dostosowuje się w celu odzwierciedlenia progów mających zastosowanie na podstawie unijnych dyrektyw w chwili wejścia w życie niniejszego Układu.”
-